

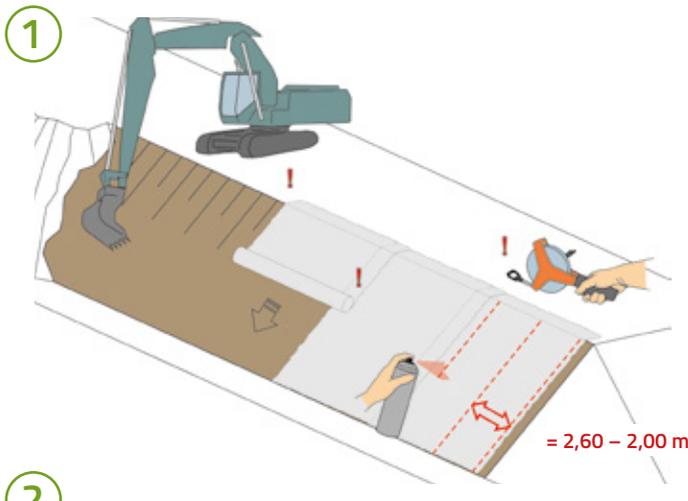


**Einbauhinweise**  
*Installation Guideline*  
*Guide d'Installation*

Der Inhalt und die Darstellungen in dieser Broschüre sind beispielhaft, nicht maßstabgerecht und ohne Anspruch auf Vollständigkeit. Änderungen vorbehalten. Die generelle Eignung und Ausführung sind mit Bezug auf die jeweilige Örtlichkeit zu prüfen und ggf. anzupassen.

*The content and illustrations in this general guideline are exemplarily, not to scale and do not claim to be complete. Subject to change. The general suitability and design must be checked with reference to the respective location and adjusted if necessary.*

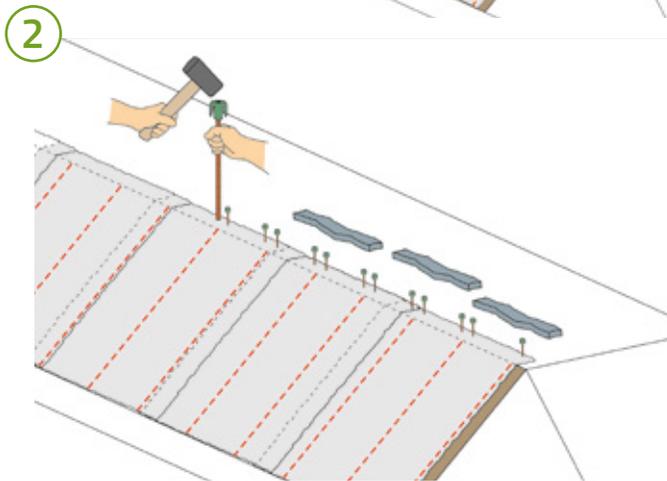
*Le contenu et les illustrations de cette directive générale sont donnés à titre d'exemple, ne sont pas à l'échelle et ne prétendent pas être complets. Sous réserve de modifications. L'adéquation générale et la conception doivent être vérifiées en fonction de l'emplacement respectif et ajustées si nécessaire.*



Böschung vorbereiten, ggf. Ankergraben herstellen. Geotextil verlegen (falls erforderlich). Abschnitte für Geozellen einmessen und markieren.

*Prepare embankment, excavate an anchor trench (if required). Install a geotextile (if required). Measure and mark sections for geocells.*

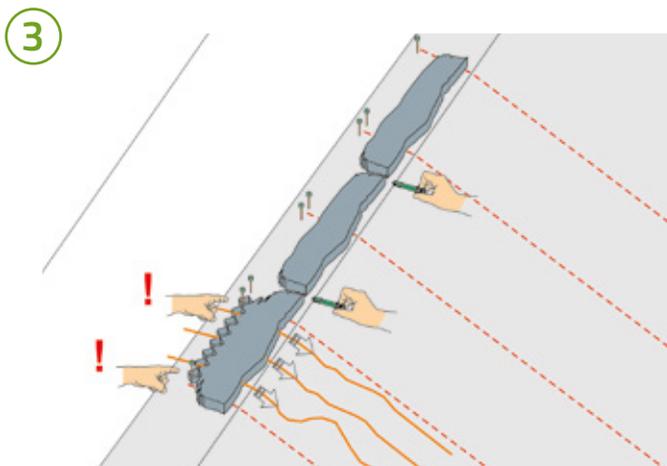
*Préparer la pente, éventuellement réaliser une tranchée d'ancrage (si nécessaire). Placer un géotextile (si nécessaire). Mesurer et marquer des sections pour les géocellules.*



finn™-Erdanker zum Vorspannen innerhalb der Markierung einbauen (2 Anker pro Einheit). Entfällt bei Verlegung auf einer Dichtungsbahn! SoilWeb®-Einheiten auslegen, Umreifungsband lösen.

*Install finn™ anchors for prestressing within mark (2 anchors per unit). Not applicable when laying on a sealing membrane! Lay out SoilWeb® units, undo strapping.*

*Installez les ancre finn™ pour la précontrainte dans les limites de la marque (2 ancrs par unité). Ceci est non applicable en cas de pose sur une membrane d'étanchéité! Disposer les unités SoilWeb®, défaire les cerclages.*



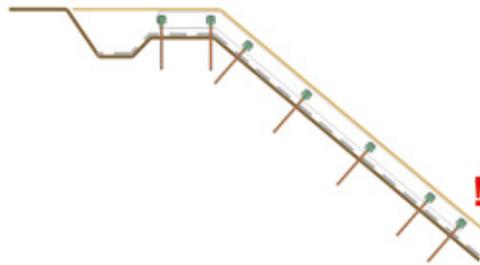
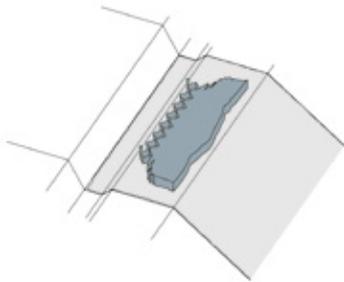
Einheiten mit finn™-Keys durchgehend verbinden. Bei Verwendung von Spannseilen: Diese vorab durch Langlochöffnungen (finn-Slots) einfädeln und auslegen. Äußere Zellen über finn™-Erdanker spannen.

*Connect units with finn™-Keys end-to-end. When using tendons: thread them through the elongated hole openings (finn slots) and lay them out. Stretch outer cells over finn™ anchors.*

*Connectez les unités avec les clés finn™ de bout en bout. Lorsque vous utilisez des tendons : enfillez-les à travers les ouvertures des trous allongés (fentes pour ailettes) et disposez-les. Étirez les cellules extérieures sur les ancrs finn™.*



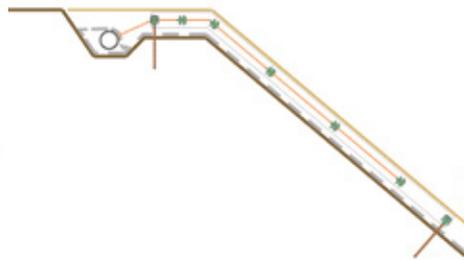
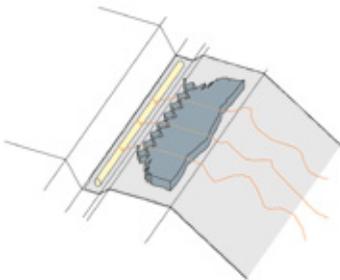
## Verankerungen / Anchorages / Ancrages



finn™-Erdanker

finn™-Anchors

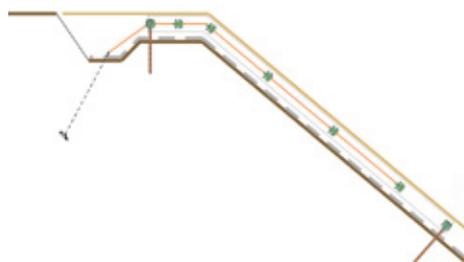
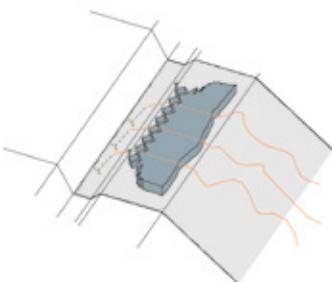
Ancrage finn™



„Totmannanker“ + Spannseil  
+ finn™-Ray + finn™-Erdanker

„Deadman“ anchor + tendon  
+ finn™-Ray + finn™-Anchors

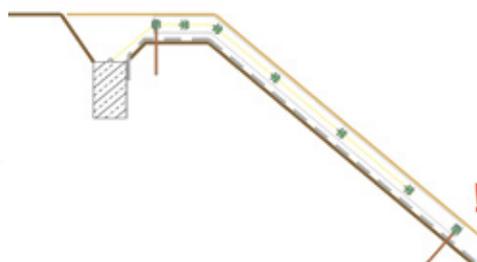
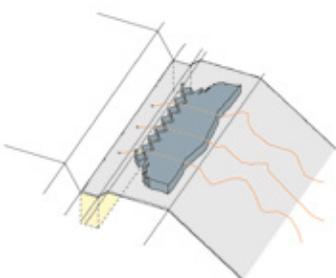
„Corps mort“ + cordon  
+ finn™-Ray + Ancrage finn™



Kippdübelanker + Spannseil  
+ finn™-Ray + finn™-Erdanker

Earth anchor + tendon  
+ finn™-Ray + finn™-Anchors

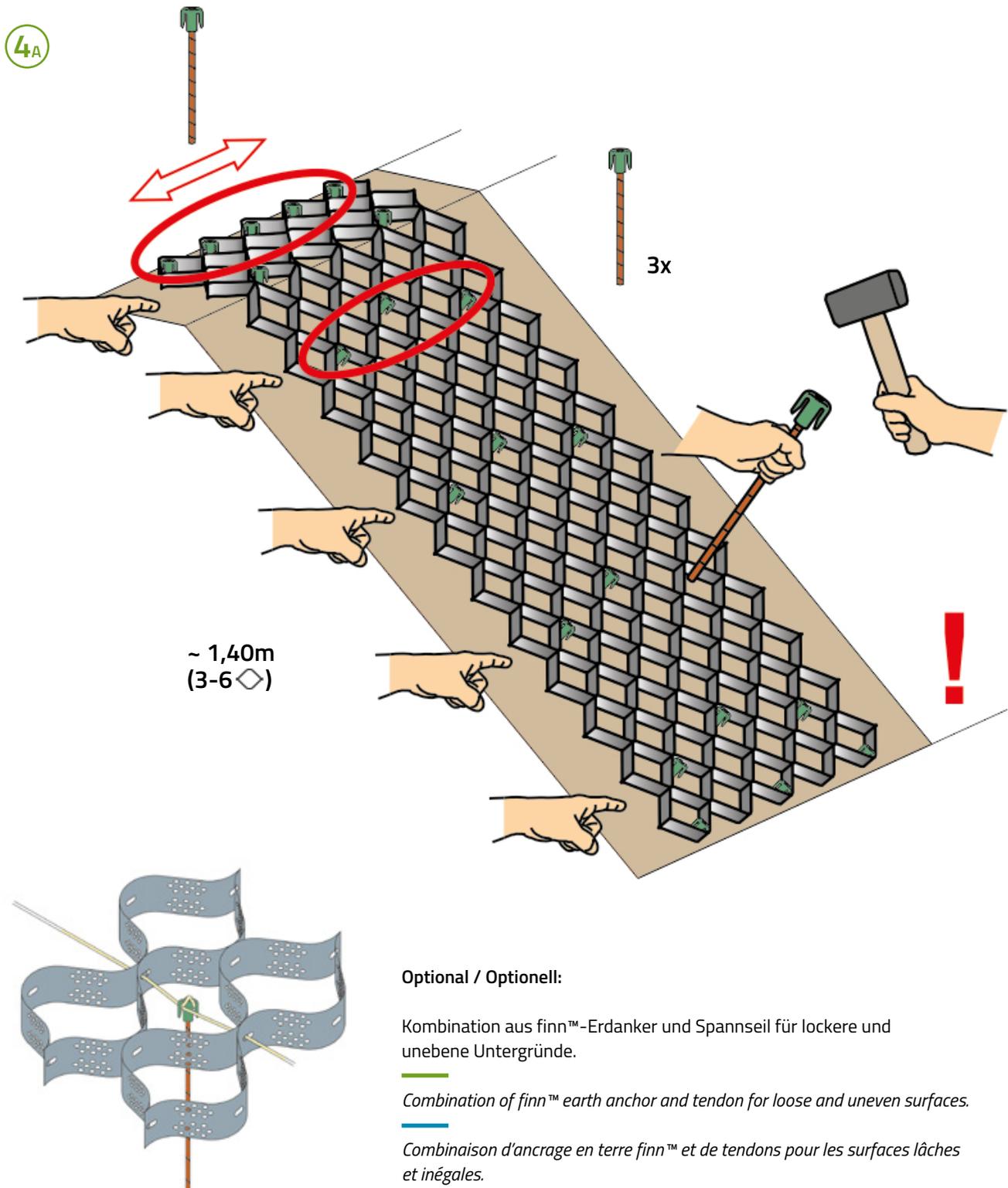
Ancres de terre + cordon  
+ finn™-Ray - Ancrage finn™



Kopfbalken mit Ösen + Spannseil  
+ finn™-Ray + finn™-Erdanker

Concrete beam with loops + tendon  
+ finn™-Ray + finn™-Anchors

Poutre en béton avec boucles + cordon  
+ finn™-Ray + Ancrage finn™



#### A) Vernagelung / Nailing / Cloutage

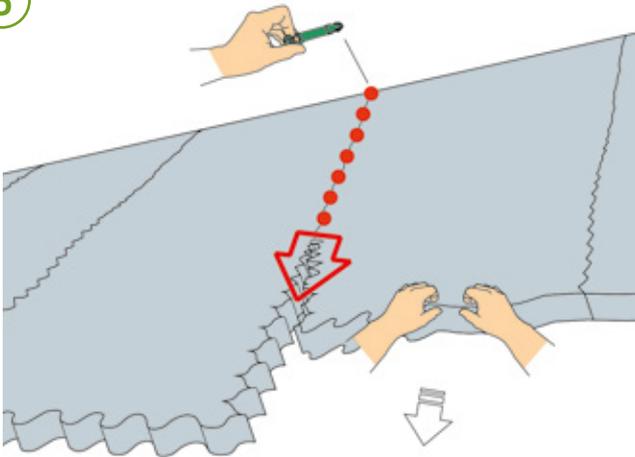
SoilWeb® Einheiten aufspannen und mit finn™-Erdankern befestigen.

Expand SoilWeb® units and fasten with finn™ - earth anchors.

Etirer les panneaux SoilWeb, les fixer au sol avec les ancrages finn™.



5

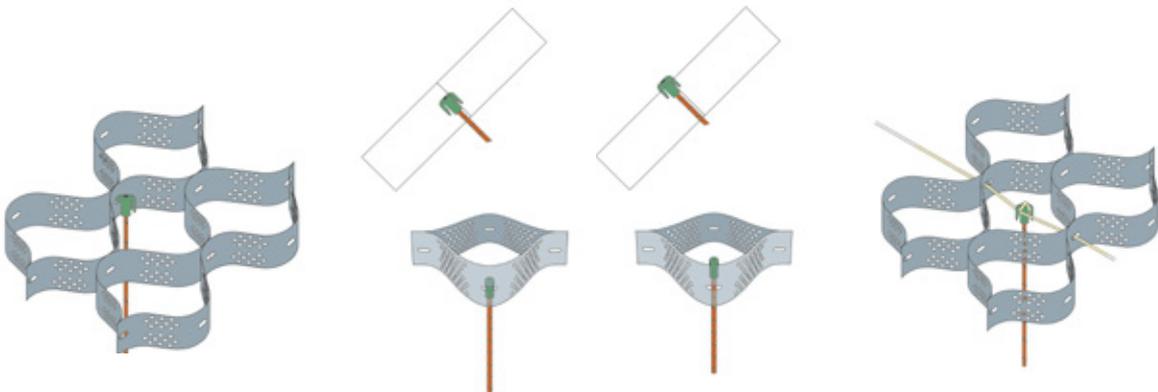


Einheiten aufspannen. Arbeitsbreite: 2,60 – 2,00 m.  
 Angrenzende Einheiten durchgehend miteinander verbinden (finn™-Key) und verankern (siehe auch Details).

*Expand units. Working width: 2.60 - 2.00 m.  
 Connect adjacent units together (finn™-Key) and anchor (see also details).*

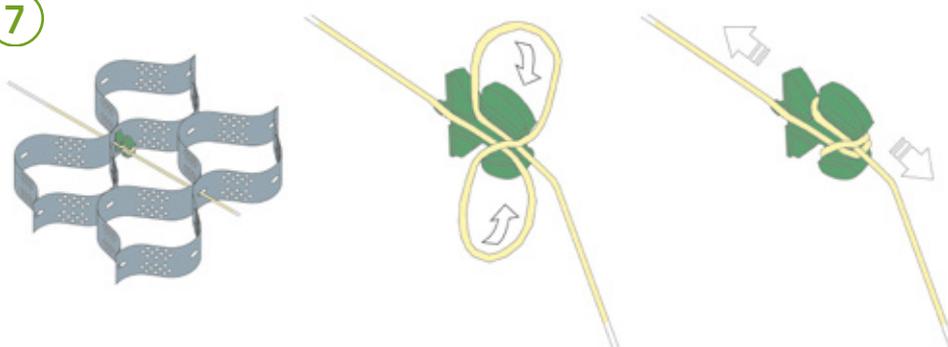
*Agrandir les unités. Largeur de travail : 2,60 - 2,00 m.  
 Connectez les unités voisines entre elles (finn™-Key) et ancrez-les (voir aussi les détails).*

6



Einbau finn™-Erdanker / *Installation finn™-Earth anchor* / *Installation ancrages finn™*

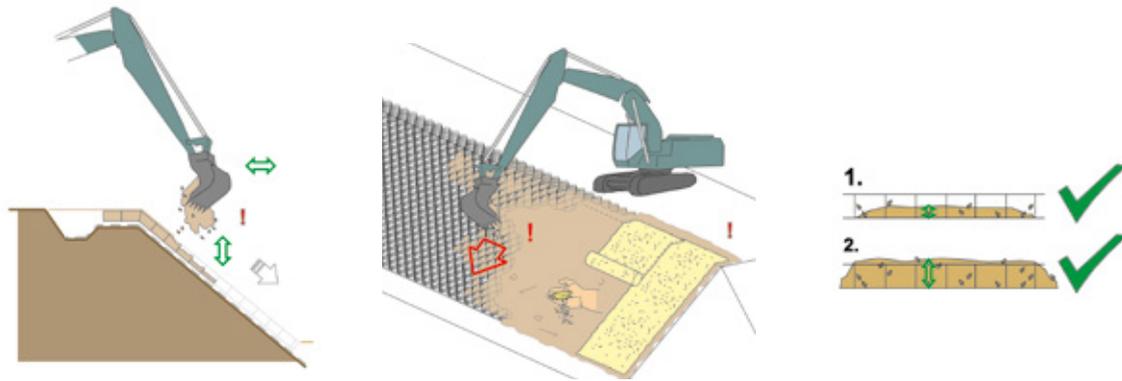
7



Einbau finn™-Ray / *Installation finn™-Ray* / *Installation finn™-Ray*



8



**Füllmaterial einbauen.**

Füllmaterialien: Oberboden, Schotter, Beton

**Place filling material.**

Filling materials: Topsoil, Angular stone, Concrete

**Matériaux de remplissage:**

Matériaux de remplissage: Terre végétale, Concassé, Béton

Optional: Begrünung mit **Greenfix** Erosionsschutzmatte.

Optional: Greening with **Greenfix** mat.

Optional: Verdissment avec tapis **Greenfix**.

[www.soiltecgeo.com/greenfix](http://www.soiltecgeo.com/greenfix)

**Zubehör / *Acessories* / *Acessoires***

finn™ -Ray



finn™ -Clip



finn™ -Erdanker



finn™ -Key



Spannseil / *tendon* / *cordon*





Ihr Fachhändler / *Your specialist dealer:* / *Votre revendeur:*



**Headquarter**

Neue Finien 7a, 28832 Achim

**Tel.:** +49 4202-7670-0

**E-Mail:** [geozellen@soiltec.de](mailto:geozellen@soiltec.de)

**www.soiltec-geosystems.de**



**SLOPE  
PROTECTION**



**LOAD  
SUPPORT**



**ROOF  
GREENING**



**CHANNEL  
PROTECTION**



**RETAINING  
WALLS**

SoilWeb® ist eine eingetragene Marke der SOILTEC GmbH, Deutschland. Diese Informationen wurden zum Nutzen von Kunden erstellt, die an SoilWeb® Geozellen-Produkten interessiert sind. Es wurde vor der Veröffentlichung sorgfältig geprüft. SOILTEC übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit. Die endgültige Feststellung der geeigneten Informationen oder Materialien für die beabsichtigte Verwendung oder für die Art der Verwendung liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. // SoilWeb® is a registered trademark of SOILTEC GmbH, Germany. This information has been prepared for the benefit of customers interested in SoilWeb® Geocell products. It has been carefully reviewed before publication. SOILTEC assumes no liability for the accuracy or completeness. The final determination of the appropriate information or materials for the intended use or type of use is the sole responsibility of the user. // SoilWeb® est une marque déposée de SOILTEC GmbH, Allemagne. Ces informations ont été préparées pour la commodité des clients intéressés par les produits géocellulaires SoilWeb®. Il a été soigneusement vérifié avant publication. SOILTEC n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude ou l'exhaustivité. La détermination finale des informations ou des matériaux appropriés pour l'utilisation prévue ou le mode d'utilisation relève de la seule responsabilité de l'utilisateur.